

Government of Canada / Gouvernement du Canada

PURCHASE ORDER COMMANDE D'ACHAT

Financial Codes - Codes financiers	Estimated total cost - Prix total prévu
392120100-2001-10400 (IO722288)	$2,350.18

ISSUED BY - PRÉPARÉ PAR

Canada Border Services Agency
Strategic Procurement and Materiel Management Division
355 North River Road, Tower B, 17th floor
Ottawa, ON K1A 0L8

Contact - Pour renseignements	Telephone - Téléphone
Anik Devlin	343-291-6909

IMPORTANT
This number must appear on invoices, B/L, packing lists, correspondence and outside containers.

Ce numéro doit être indiqué sur les factures, les connaissements, les listes d'emballage, la correspondance et à l'extérieur des contenants.

ORDER NO. / COMMANDE N° ▶ 2019000302

ISSUE DATE / PRÉPARÉ LE ▶ 2018-06-29

TO - À

102611340PG0001
Production Case Company
123 Walgreen Road
Ottawa, ON K0A 1L0

SHIP TO - EXPÉDIER À

Canada Border Services
501 Highway 15
St-Bernard-de-Lacolle, QC J0J 1V0
Attn: Mathieu Gour
Tel.: 450-246-4782

Please supply the articles and/or services listed below Fournir les articles et/ou services ci-dessous

Terms - Conditions	Date required - Requis le	FOB - FAB
	2018-07-13	Destination

Item No. N° article	Catalogue number / Description N° de nomenclature / Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit price Prix unitaire	Extended price Prix total prévu
1	3PCC-1812MR Secure Case; comes with 2 keys	ea	3		
2	Extra Abloy Key	ea	6		
3	Lead time approx 2 weeks ARO Shipping to Postal Code	ea	1		

Send / Envoyer 1 copies of invoice to: / exemplaires des factures à:

Canada Border Service Agency
Agence des services frontaliers du Canada
email:
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Certified pursuant to subsection 32 (1) of the *Financial Administration Act*
Certifié en vertu du paragraphe 32 (1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*

Name - Nom

Signature Date

Approved - for Minister
Approuvé - pour le ministre

[signature]
Signature

9 July 2018
Date

GC 111 (2013-10) 7540-21-909-5477

Financial Codes - Codes financiers	Order No. - Nº commande	Page
392120100-2001-10400 (IO722288)	2019000302	2 of / de 2

Item No. Nº article	Catalogue number / Description Nº de nomenclature / Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit price Prix unitaire	Extended price Prix total prévu
4	QST	ea	1		

GC 111 (2013-10) 7540-21-909-5477

General Terms and Conditions

1. This order, including these general terms and conditions, forms the entire contract between the Government of Canada and the contractor and no variation thereof, irrespective of the wording or terms of the contractor's acceptance, will be effective unless specifically agreed to in writing by the Government of Canada. No local, general or trade customs shall be deemed to vary the terms thereof. Where the context requires, the word "goods" is to be read as including services.
2. Goods will be received by the Government of Canada subject to final inspection and acceptance by the consignee specified in this order or if not so specified, by any person authorized by the Government of Canada. Goods found to be defective or not in compliance with the specifications may be returned to the contractor at the contractor's expense.
3. In supplement of and not by way of substitution for the terms of the specifications or any warranty stipulated or implied by law and notwithstanding prior acceptance by the Government of Canada, the contractor shall at any time within its standard warranty period, at its own expense replace any goods which are or become defective as a result of faulty or inefficient manufacture, materials or workmanship. The contractor shall state its standard warranty period and related terms and conditions at time of delivery.
4. The contractor warrants that it has the right to use and sell any patented devices or parts used in the goods purchased and agrees to indemnify the Government of Canada against any claims for royalties, license fees or other claims or demands by reason of the use or sale thereof, whether or not any such devices or parts are specified by the Government of Canada or used by the contractor in the goods purchased without such specifications.
5. The goods shall be at the risk of the contractor who shall bear all loss or damage, from whatsoever cause arising, which may occur to the goods, or any part thereof, until delivered to the Government of Canada. The Government of Canada reserves the right to change the place of delivery at any time prior to actual shipment provided that the contractor shall be entitled to be reimbursed for any actual increased cost, or shall reduce the prices to the extent of any decreased cost, arising out of such change.
6. Goods must be new and unused unless specified otherwise herein and delivered strictly in accordance with the quantities, specifications and terms and conditions of this order. Time shall be of the essence of this order.
7. The prices are F.O.B. destination and include all charges for packing, loading, unloading and transportation unless otherwise specified herein. Should the contractor prepay transportation charges which are payable by the Government of Canada under the terms of this contact these charges are to be shown as a separate item on the invoice.
8. If carload shipment, shipping notices must be sent immediately to the Government of Canada showing car number, initial and routing. Car service will be deducted for all cars that reach the Government of Canada without shipping notice.
9. The Government of Canada reserves the right to cancel or purchase elsewhere, any portion of this order that is not delivered by the date required for this order.
10. Unless otherwise specified in this order, payment will only be made in Canadian funds within thirty (30) days following presentation of invoices or progress claim forms PWGSC 1111, or within thirty (30) days following delivery of the goods, whichever is later, payment will only be calculated from the date when both the goods and acceptable invoices or progress claims forms are received by the Government of Canada. The Government of Canada hereby undertakes to pay interest on overdue accounts, calculated in accordance with section 12.2.6 concerning Payments under the Treasury Board Contracting Policy.
11. The prices shown on this order are final.
12. No Member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this contract or any benefits to arise therefrom.
13. This agreement shall enure to the benefit of, and shall be binding upon the successors and assigns of the Government of Canada and the contractor respectively provided that the contractor shall not assign this agreement or any part of the development without the prior written consent of the Government of Canada, and any assignment made without such consent shall be of no effect.
14. All specifications, drawings, samples, patterns and dies furnished to the contractor by the Government of Canada for use in respect of the order shall be deemed to be owned by the Government of Canada and shall be returned to the Government of Canada at the expense of the contractor when requested.

Conditions Générales

1. Cette commande, y compris les présentes conditions générales, constitue le contrat entier entre le gouvernement du Canada et l'entrepreneur, et aucune variation de celui-ci, quels que soient le texte ou les conditions de l'acceptation de l'entrepreneur, ne vaudra, sauf si le gouvernement du Canada y consent spécifiquement par écrit. Aucune coutume locale, générale ou commerciale ne sera censée modifier les conditions mentionées aux présentes. Lorsque le contexte l'exige le mot "marchandise" sous-entend le service après-vente.
2. Les marchandises seront reçues par le gouvernement du Canada, sous réserve de l'inspection finale et de l'approbation du destinataire, s'il en est, désigné sur la commande, et, s'il n'est pas ainsi désigné, de toute personne autorisée par le gouvernement du Canada. Les marchandises jugées défectueuses ou non conformes aux spécifications pourront être renvoyées à l'entrepreneur aux frais de ce dernier.
3. Comme supplément et non en remplacement des conditions, des spécifications ou de toute garantie stipulée ou découlant de la loi, et nonobstant l'acceptation préalable par le gouvernement du Canada, l'entrepreneur remplacera en tout temps durant la période de garantie normale, et à ses propres frais, toutes les marchandises qui sont ou sont devenues défectueuses par suite d'une fabrication, d'une façon ou de matériaux imparfaits ou inefficaces. L'entrepreneur devra préciser sa période de garantie normale et les conditions générales y afférentes au moment de la livraison.
4. L'entrepreneur certifie qu'il a le droit d'utiliser et de vendre les dispositifs ou pièces brevetés dont il est fait usage dans les marchandises achetées, et il s'engage à garantir le gouvernement du Canada contre toute réclamation à l'égard de redevances, droits de licence ou autres réclamations ou demandes résultant de l'usage ou de la vente desdites marchandises, peu importe si ces dispositifs ou pièces sont spécifiés par le gouvernement du Canada ou utilisés par l'entrepreneur dans les marchandises achetées sans avoir fait l'objet de telles spécifications.
5. Les marchandises seront aux risques de l'entrepreneur qui supportera toute perte ou avarie résultant de quelque cause que ce soit, qui pourrait survenir à l'égard des marchandises ou à toute partie de celles-ci, jusqu'à ce qu'elles soient livrées au gouvernement du Canada. Le gouvernement du Canada se réserve le droit de changer le lieu de la livraison en tout temps avant l'expédition réelle, pourvu que l'entrepreneur ait le droit de se faire rembourser toute augmentation réelle des frais ou réduise les prix du montant de toute diminution des frais résultant d'un tel changement.
6. À moins d'indications contraires énoncées dans les présentes, les marchandises doivent être parfaitement neuves et livrées en stricte conformité des quantités, spécifications et conditions énoncées dans la présente commande. Le temps est de l'essence du contrat.
7. Les prix sont f.à b. au point d'arrivée et comprennent tous les frais d'emballage, de chargement, de déchargement et de transport, à moins d'indications contraires énoncées dans les présentes. Si l'entrepreneur paie d'avance les frais de transport qui sont payables par le gouvernement du Canada en vertu des dispositions du présent contrat, ces frais seront indiqués séparément sur la facture.
8. S'il s'agit d'expédition par wagon, les avis d'expédition doivent être adressés immédiatement au gouvernement du Canada et porter mention des numéros de l'itinéraire et du wagon. Le service du wagon sera déduit pour tous les wagons qui parviennent au gouvernement du Canada sans avis d'expédition.
9. Le gouvernement du Canada se réserve le droit d'annuler ou d'acheter ailleurs toute partie de la commande non livrée à la date indiquée sur la commande.
10. À moins d'indication contraire dans la présente commande, le paiement, versé, en fonds canadiens, sera effectué uniquement dans un délai de (trente) 30 jours après la présentation des factures ou des formules de demande de paiement partiel (PWGSC 1111) ou dans un délai de (trente) 30 jours après la livraison des biens, selon l'éventualité qui survient en dernier. Les remises seront calculées à compter de la date ou le gouvernement du Canada aura reçu à la fois les biens et les factures ou formules de demande de paiement partiel, celles-ci devant être naturellement acceptables. Le gouvernement du Canada s'engage par les présentes à payer l'intérêt sur les comptes en souffrance, le calcul étant effectué conformément à l'article 12.2.6 concernant les paiements de la Politique sur les Marchés du Conseil du Trésor.
11. Les prix indiqués sur cette commande sont définitifs.
12. Aucun député de la Chambre des communes du Canada ne pourra participer au contrat ni en bénéficier d'aucune façon.
13. Le présent contrat entrera en vigeur à l'avantage des successeurs et des mandataires du gouvernement du Canada et de l'entrepreneur respectivement et les engagera pourvu que l'entrepreneur ne cède pas ce contrat, ni aucune partie de sa mise en vigueur sans l'accord écrit préalable du gouvernement du Canada, étant entendu que toute cession sans cet accord ne saurait être valable.
14. Les cahiers des charges, dessins, échantillons, modèles et matrices que le gouvernement du Canada fournit à l'entrepreneur aux fins de la commande sont réputés appartenir au gouvernement du Canada et doivent lui être renvoyés, sur sa demande aux frais de l'entrepreneur.



Government of Canada | Gouvernement du Canada

PURCHASE ORDER COMMANDE D'ACHAT

Financial Codes - Codes financiers	Estimated total cost - Prix total prévu
392120100-2001-10400 (IO722288)	$2,309.81

ISSUED BY - PRÉPARÉ PAR

Canada Border Services Agency
Strategic Procurement and Materiel Management Division
355 North River Road, Tower B, 17th floor
Ottawa, ON K1A 0L8

Contact - Pour renseignements	Telephone - Téléphone
Anik Devlin	343-291-6909

IMPORTANT
This number must appear on invoices, B/L, packing lists, correspondence and outside containers.

Ce numéro doit être indiqué sur les factures, les connaissements, les listes d'emballage, la correspondance et à l'extérieur des contenants.

ORDER NO. COMMANDE N° 2019000302

ISSUE DATE PRÉPARÉ LE 2018-06-29

TO - À

102611340PG0001
Production Case Company
123 Walgreen Road
Ottawa, ON K0A 1L0

SHIP TO - EXPÉDIER À

Canada Border Services
501 Highway 15
St-Bernard-de-Lacolle, QC J0J 1V0
Attn: Mathieu Gour
Tel.: 450-246-4782

Please supply the articles and/or services listed below Fournir les articles et/ou services ci-dessous

Terms - Conditions	Date required - Requis le	FOB - FAB
	2018-07-13	Destination

Item No. N° article	Catalogue number / Description N° de nomenclature / Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit price Prix unitaire	Extended price Prix total prévu
1	3PCC-1812MR Secure Case; comes with 2 keys	ea	3		
2	Extra Abloy Key	ea	6		
3	Lead time approx 2 weeks ARO Shipping to Postal Code	ea	1		

Send / Envoyer 1 copies of invoice to: / exemplaires des factures à:

Canada Border Service Agency
Agence des services frontaliers du Canada
email:
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Certified pursuant to subsection 32 (1) of the *Financial Administration Act*
Certifié en vertu du paragraphe 32 (1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*

Name - Nom

Signature | Date

Approved - for Minister
Approuvé - pour le ministre

Anik Devlin
Signature

29 juin 2018
Date

GC 111 (2013-10) 7540-21-909-5477

Financial Codes - Codes financiers	Order No. - Nº commande	Page
392120100-2001-10400 (IO722288)	2019000302	2 of / de 2

Item No. / Nº article	Catalogue number / Description / Nº de nomenclature / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit price / Prix unitaire	Extended price / Prix total prévu
4	HST	ea	1		

GC 111 (2013-10) 7540-21-909-5477

General Terms and Conditions

1. This order, including these general terms and conditions, forms the entire contract between the Government of Canada and the contractor and no variation thereof, irrespective of the wording or terms of the contractor's acceptance, will be effective unless specifically agreed to in writing by the Government of Canada. No local, general or trade customs shall be deemed to vary the terms thereof. Where the context requires, the word "goods" is to be read as including services.
2. Goods will be received by the Government of Canada subject to final inspection and acceptance by the consignee specified in this order or if not so specified, by any person authorized by the Government of Canada. Goods found to be defective or not in compliance with the specifications may be returned to the contractor at the contractor's expense.
3. In supplement of and not by way of substitution for the terms of the specifications or any warranty stipulated or implied by law and notwithstanding prior acceptance by the Government of Canada, the contractor shall at any time within its standard warranty period, at its own expense replace any goods which are or become defective as a result of faulty or inefficient manufacture, materials or workmanship. The contractor shall state its standard warranty period and related terms and conditions at time of delivery.
4. The contractor warrants that it has the right to use and sell any patented devices or parts used in the goods purchased and agrees to indemnify the Government of Canada against any claims for royalties, license fees or other claims or demands by reason of the use or sale thereof, whether or not any such devices or parts are specified by the Government of Canada or used by the contractor in the goods purchased without such specifications.
5. The goods shall be at the risk of the contractor who shall bear all loss or damage, from whatsoever cause arising, which may occur to the goods, or any part thereof, until delivered to the Government of Canada. The Government of Canada reserves the right to change the place of delivery at any time prior to actual shipment provided that the contractor shall be entitled to be reimbursed for any actual increased cost, or shall reduce the prices to the extent of any decreased cost, arising out of such change.
6. Goods must be new and unused unless specified otherwise herein and delivered strictly in accordance with the quantities, specifications and terms and conditions of this order. Time shall be of the essence of this order.
7. The prices are F.O.B. destination and include all charges for packing, loading, unloading and transportation unless otherwise specified herein. Should the contractor prepay transportation charges which are payable by the Government of Canada under the terms of this contact these charges are to be shown as a separate item on the invoice.
8. If carload shipment, shipping notices must be sent immediately to the Government of Canada showing car number, initial and routing. Car service will be deducted for all cars that reach the Government of Canada without shipping notice.
9. The Government of Canada reserves the right to cancel or purchase elsewhere, any portion of this order that is not delivered by the date required for this order.
10. Unless otherwise specified in this order, payment will only be made in Canadian funds within thirty (30) days following presentation of invoices or progress claim forms PWGSC 1111, or within thirty (30) days following delivery of the goods, whichever is later, payment will only be calculated from the date when both the goods and acceptable invoices or progress claims forms are received by the Government of Canada. The Government of Canada hereby undertakes to pay interest on overdue accounts, calculated in accordance with section 12.2.6 concerning Payments under the Treasury Board Contracting Policy.
11. The prices shown on this order are final.
12. No Member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this contract or any benefits to arise therefrom.
13. This agreement shall enure to the benefit of, and shall be binding upon the successors and assigns of the Government of Canada and the contractor respectively provided that the contractor shall not assign this agreement or any part of the development without the prior written consent of the Government of Canada, and any assignment made without such consent shall be of no effect.
14. All specifications, drawings, samples, patterns and dies furnished to the contractor by the Government of Canada for use in respect of the order shall be deemed to be owned by the Government of Canada and shall be returned to the Government of Canada at the expense of the contractor when requested.

Conditions Générales

1. Cette commande, y compris les présentes conditions générales, constitue le contrat entier entre le gouvernement du Canada et l'entrepreneur, et aucune variation de celui-ci, quels que soient le texte ou les conditions de l'acceptation de l'entrepreneur, ne vaudra, sauf si le gouvernement du Canada y consent spécifiquement par écrit. Aucune coutume locale, générale ou commerciale ne sera censée modifier les conditions mentionées aux présentes. Lorsque le contexte l'exige le mot "marchandise" sous-entend le service après-vente.
2. Les marchandises seront reçues par le gouvernement du Canada, sous réserve de l'inspection finale et de l'approbation du destinataire, s'il en est, désigné sur la commande, et, s'il n'est pas ainsi désigné, de toute personne autorisée par le gouvernement du Canada. Les marchandises jugées défectueuses ou non conformes aux spécifications pourront être renvoyées à l'entrepreneur aux frais de ce dernier.
3. Comme supplément et non en remplacement des conditions, des spécifications ou de toute garantie stipulée ou découlant de la loi, et nonobstant l'acceptation préalable par le gouvernement du Canada, l'entrepreneur remplacera en tout temps durant la période de garantie normale, et à ses propres frais, toutes les marchandises qui sont ou sont devenues défectueuses par suite d'une fabrication, d'une façon ou de matériaux imparfaits ou inefficaces. L'entrepreneur devra préciser sa période de garantie normale et les conditions générales y afférentes au moment de la livraison.
4. L'entrepreneur certifie qu'il a le droit d'utiliser et de vendre les dispositifs ou pièces brevetés dont il est fait usage dans les marchandises achetées, et il s'engage à garantir le gouvernement du Canada contre toute réclamation à l'égard de redevances, droits de licence ou autres réclamations ou demandes résultant de l'usage ou de la vente desdites marchandises, peu importe si ces dispositifs ou pièces sont spécifiés par le gouvernement du Canada ou utilisés par l'entrepreneur dans les marchandises achetées sans avoir fait l'objet de telles spécifications.
5. Les marchandises seront aux risques de l'entrepreneur qui supportera toute perte ou avarie résultant de quelque cause que ce soit, qui pourrait survenir à l'égard des marchandises ou à toute partie de celles-ci, jusqu'à ce qu'elles soient livrées au gouvernement du Canada. Le gouvernement du Canada se réserve le droit de changer le lieu de la livraison en tout temps avant l'expédition réelle, pourvu que l'entrepreneur ait le droit de se faire rembourser toute augmentation réelle des frais ou réduise les prix du montant de toute diminution des frais résultant d'un tel changement.
6. À moins d'indications contraires énoncées dans les présentes, les marchandises doivent être parfaitement neuves et livrées en stricte conformité des quantités, spécifications et conditions énoncées dans la présente commande. Le temps est de l'essence du contrat.
7. Les prix sont f.à b. au point d'arrivée et comprennent tous les frais d'emballage, de chargement, de déchargement et de transport, à moins d'indications contraires énoncées dans les présentes. Si l'entrepreneur paie d'avance les frais de transport qui sont payables par le gouvernement du Canada en vertu des dispositions du présent contrat, ces frais seront indiqués séparément sur la facture.
8. S'il s'agit d'expédition par wagon, les avis d'expédition doivent être adressés immédiatement au gouvernement du Canada et porter mention des numéros de l'itinéraire et du wagon. Le service du wagon sera déduit pour tous les wagons qui parviennent au gouvernement du Canada sans avis d'expédition.
9. Le gouvernement du Canada se réserve le droit d'annuler ou d'acheter ailleurs toute partie de la commande non livrée à la date indiquée sur la commande.
10. À moins d'indication contraire dans la présente commande, le paiement, versé, en fonds canadiens, sera effectué uniquement dans un délai de (trente) 30 jours après la présentation des factures ou des formules de demande de paiement partiel (PWGSC 1111) ou dans un délai de (trente) 30 jours après la livraison des biens, selon l'éventualité qui survient en dernier. Les remises seront calculées à compter de la date ou le gouvernement du Canada aura reçu à la fois les biens et les factures ou formules de demande de paiement partiel, celles-ci devant être naturellement acceptables. Le gouvernement du Canada s'engage par les présentes à payer l'intérêt sur les comptes en souffrance, le calcul étant effectué conformément à l'article 12.2.6 concernant les paiements de la Politique sur les Marchés du Conseil du Trésor.
11. Les prix indiqués sur cette commande sont définitifs.
12. Aucun député de la Chambre des communes du Canada ne pourra participer au contrat ni en bénéficier d'aucune façon.
13. Le présent contrat entrera en vigueur à l'avantage des successeurs et des mandataires du gouvernement du Canada et de l'entrepreneur respectivement et les engagera pourvu que l'entrepreneur ne cède pas ce contrat, ni aucune partie de sa mise en vigueur sans l'accord écrit préalable du gouvernement du Canada, étant entendu que toute cession sans cet accord ne saurait être valable.
14. Les cahiers des charges, dessins, échantillons, modèles et matrices que le gouvernement du Canada fournit à l'entrepreneur aux fins de la commande sont réputés appartenir au gouvernement du Canada et doivent lui être renvoyés, sur sa demande aux frais de l'entrepreneur.

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Purchase Order / Contract
Commande / Contrat

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Draeger Safety Canada Ltd 2425 SKYMARK AVE, 1 MISSISSAUGA ON L4W 4Y6	VIKKI MC MURREN CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE & ADMINISTRATION DIVI 2500 OUELLETTE AVE WINDSOR ON N9A 7K3		From - De: 01/08/2018 To - À: 31/03/2019	2019001121
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/08/2018

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
114631	905-821-8988	905-212-6602	5199674335	5199674305			27/08/2018

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	**-Alcotest 6810, GLC** code SB20100 4 units required Alcotest 6810 - Law Enforcement	EA	4		
00020	**-Pelican 1200 case** code 3511200 5 units required Please ship to the attention of	EA	5		

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CANADA BORDER SERVICES AGENCY MANAGER ST. CLAIR DISTRICT 1555 VENETIAN BOULEVARD POINT EDWARD ON N7T 0A9	Vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days	T. taxes - T. taxes CAD T.Amount - Montant T. CAD 3,044.22

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

VIKKI MCMURREN
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

PROCUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

2018-08-01
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Requisition for Goods and Services - Demande de biens et de services

For Amendment Only
Aux fins de modification seulement

Amend No. Modif. N°	Increase/Decrease Augmentation/ Réduction	Previous Value Valeur précédente	Current Funding Financement actuel
			2,694.00

Requisition No. - N° demande
Ordering Office / Bureau demand. — Year / Année: 19 — Serial No. / N° de série: 3507

Accounting Office Code / Code du bureau compt.: 47419

PSPC Use Only / SPAC seulement

To:/À:

#1000343507

Refer to Supply and Services Canada Customer Manual Chapter 210, Acquisition of Goods and Services, for detailed explanation of fields.

Pour plus d précistions, se reporter au Chapitre 210 (Acquision de Biens et de Services) du Manuel de Client, Approvisionnements et Services Canada.

Originator - Auteur: VIKKI MC MURREN — Tel. No. - N° de tél.: 5199674335

Address Inquiries To : / Adresser toute demande de renseignements à : VIKKI MC MURREN — Tele. No. / N° de tél: 5199674335

PSPC Confirmation - Confirmation d'SPAC
Telephone Number / Téléphone N° — Buyer's Name / Nom de l'acheteur

Financial Code(s) - Code(s) financier(s): 0850 — Amount - Montant:

Destination
CANADA BORDER SERVICES AGENCY
MANAGER ST. CLAIR DISTRICT
1555 VENETIAN BOULEVARD
POINT EDWARD ON N7T 0A9
CANADA

Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à

Vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c
National Invoice Reception Unit/
Unité nationale de réception de fac
105 RUE MCGILL, #260-01
MONTRÉAL QC H2Y 2E7
CANADA

Inspection Agency / Chargé de l'inspection: Consignee at Destination / Destinataire — Specified herein / Précisé dans les présentes

Quality Assurance / Assurance de la qualité: DND / MDN — Specified herein / Précisé dans les présentes

PSPC Use Only / SPAC seulement

Item Article	Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription	Date Required Demandé pour le D/J M Y/A	Consignee Code Code du destinataire	U. of I. U. de D.	Quantity Quantité	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date Date et n° du contrat précédent
00010	**Alcotest 6810, GLC** code SB20100 4 units required Alcotest 6810 - Law Enforcement	27 08 18		EA	4.00			
00020	**Pelican 1200 case** code 3511200 5 units required Please ship to the attention of	27 08 18		EA	5.00			

Special Instructions - Instructions spéciales:

Security - Sécrurité
Does this requisition include security provisions? No / Yes
Cette demande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurité? Non / Oui
If yes, is a Security Requirement Check List (SRCL) required?
Si oui, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité(LVERS) est-elle requise?
No / Non — Yes / Oui — If an SRCL is required, attach the properly completed and signed SRCL to this requisition. Si une LVERS est requise, la joindre dûment complétée et signée à cette demande.
If an SRCL is not required, but the requisition does include security provisions, explain why in the requisition.
Si une LVERS n'est pas requise, mais que la demande comprend des exigences en matière de sécurité, expliquer la raison dans la demande.
The undersigned certifies that this requistion, including any attached SRCL, accurately details the security provisions of this requirement.
Je, soussigné, certifie que cette demande, y compris toute LVERS, décrit exactement les exigences en matière de sécurité de ce besoin.

Signature (Mandatory - Obligatoire) — Date

Recommended by - Recommandé par
Signature — Date: 2018-07-30

PURSUANT TO SUB SECTION 32(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, FUNDS ARE AVAILABLE.
EN VERTU DU PARAGRAPHE 32(1) DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES, DES FONDS SONT DISPONIBLES.

Signature — Date

The Undersigned approves this requisition and certifies that the necessary approvals have been obtained and requests PSPC to acquire the goods and/or services described herein.
Je, soussigné, approuve la présente demande, certifie, que les approbations requises ont été obtenues et demande à SPAC d'obtenir les biens et services décrits dans les présentes.

Signature — Date

(1)GST/HST extra: Must be shown seperately on invoice - Supplément TPS/TVH: Doit être indiqué séparément sur la facture
(2)PST example - TWP non-applitable
(3)General Terms,Conditions and Payment Terms attached are part of this order
Les conditions générales et le mode de paiement à la pièce joint font partie de cette commande order partie de cette commande



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Purchasing Office – Bureau des Achats

Canada Border Services Agency
Agence des services frontaliers du Canada
Corporate and Program Services Division
NOR Procurement and Contracting
2270 St. Laurent Blvd., 2nd Fl.
Ottawa, ON K1G 6C4

Title – Sujet

Enforcement and Intelligence Operations Division (EIOD) – vehicle modification

Contract No. – No du contrat

2019002823

Amendment No. – No de la modification

Contract - Contrat

You are requested to sell to Her Majesty the Queen, in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out thereof.

Nous vous demandons de vendre à sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(s) prix indiqué(s).

F.O.B. – F.A.B.
Destination of Goods, Services, And Construction:
Destination des biens, services et construction :

Canada Border Services Agency/
Agence des services frontaliers du Canada
Enforcement and Intelligence Operations Division
2265 St. Laurent Blvd., 1st Floor
Ottawa ON, K1G 6C4

Invoices to be sent to:
Factures – Envoyer à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Receipt Unit
105 McGill Street
Piece 260-04, 2nd floor, Montreal, QC H2Y 2E7
Vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this contract.

Le fournisseur/entrepreneur accepte/accuse réception du présent contrat.

[signature] FEB 22, 2019

Signature | Date

Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)

Contracting Authority: - Autorité contractante :
Susan Pitre

Telephone No. – No de téléphone	Fax No. – No de télécopieur
(613) 949-2887	(613) 991-6898

Total Estimated Cost (GST/HST incl.) Coût total estimatif (TPS/TVH incl.)	Currency Type – Genre de devise
$9,902.71	CAD

Battleshield Industries Limited
347 Corduroy Road, Vars ON K0A 1W0

Mailing address:
P.O. Box 126 Embrun ON K0A 1W0

Tel.: (613) 443-1911
Toll free: 1(855) 539-1911

Signed for the President by – Signé pour le Président par

[signature] FEB. 22, 2019

Signature **Date**
Brian Browne, Procurement and Contracting Officer

Canada

TABLE OF CONTENTS

1. Security Requirement

There are no security requirement associated with this contract.

2. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Annex A – Statement of Work.

3. Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC)

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

3.1 General Conditions

SACC Manual Clause 2010A (2018-06-21) General Conditions: Goods (medium complexity).
SACC Manual Clause 2010C (2018-06-21) General Conditions: Services (medium complexity).

4. Term of Contract

4.1 Period of Contract

The period of the Contract is from date of contract award to March 31, 2020 inclusive.

4.2 Integrity Provision

SACC Manual clause 2010A 29 (2016-04-04) Integrity Provisions – Contract.

The *Ineligibility and Suspension Policy* (the "Policy") and all related Directives incorporated by reference into the bid solicitation on its closing date are incorporated into, and form a binding part of the Contract. The Contractor must comply with the provisions of the Policy and Directives, which can be found on Public Works and Government Services Canada's website at *Ineligibility and Suspension Policy*.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name:	Susan Pitre
Title:	Procurement and Contracting Officer, Canada Border Services Agency
Address:	2270 St. Laurent Blvd., 2nd Floor, Ottawa, ON K1G 6C4
Telephone:	(613) 949-2887
Facsimile:	(613) 991-6898
E-mail:	susan.pitre@cbsa-asfc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

Name:	Guy Potvin
Title:	Enforcement Officer, Canada Border Services Agency
Address:	Enforcement and Intelligence Operations Division (EIOD) 2265 St. Laurent Blvd., 1st Floor, Ottawa, ON K1G 6C4
Telephone:	(613) 949-8305
E-mail:	guy.potvin@cbsa-asfc.gc.ca

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

Name:	Patrick Seguin Battleshield Industries Limited
Address:	347 Corduroy Road - 417 Industrial Park, Vars ON K0A 3H0
Telephone:	(613) 443-1911
Cell phone:	
E-mail:	pseguin@battleshield.ca

6. Payment

6.1 Basis of Payment

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined to a limitation of expenditure of ***$8,763.46***. Customs duties are excluded and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

6.2 Limitation of Expenditure

SACC Manual Clause C6001 (2017-08-17) Limitation of Expenditure.

6.3 Multiple Payments

SACC Manual Clause H1001C (2008-05-12) Multiple Payments.

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

a) an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;

b) all such documents have been verified by Canada;

c) the Work delivered has been accepted by Canada.

7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoice must be distributed as follows:

a) The original copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

Canada Border Services Agency
National Invoice Receipt Unit
105 McGill Street
Pièce 260-04, 2nd floor
Montréal, QC. H2Y 2E7
Vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

b) One copy to be forwarded to the Contracting Authority indicated on page 3.

8 Certifications and Additional Information

8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

9. Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

10. Liability

The Contractor is liable for any damage caused by the Contractor, its employees, subcontractors, or agents to Canada or any third party. Canada is liable for any damages caused by Canada, its employees or agents to the contractor or any third party. The parties agree that no limitation of liability or indemnity provision applies to the Contract unless it is specifically incorporated in full text in the Articles of Agreement. Damage includes injury to persons (including injury resulting in death) or loss of or damage to property (including real property) caused as a result of or during the performance of the Contract.

11. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario, Canada.

12. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

a) the Articles of Agreement;
b) 2010A (2018-06-21) General Conditions: Goods (medium complexity);
2010C (2018-06-21) General Conditions: Services (medium complexity);
c) Annex A, Statement of Work;
Annex B, Statement of Work;
d) the Contractor's bid dated 2019-02-07.

12. Green Considerations

Canada is committed to greening its supply chain. In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to acquire products and services that have a lower impact on the environment than those traditionally acquired. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the Policy on Green Procurement:

1. The Contractor is requested provide all correspondence including (but not limited to) documents and reports in electronic format unless otherwise specified by the Standing Offer Authority, the Technical Authority or the Identified User thereby reducing printed material.

2. The Contractor should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).

3. Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.

Annex A

Statement of Work

Title	Safety equipment in a vehicles used for special services/prisoner transport.
Objective	To make improvements and upgrade the safety equipment in a vehicle used for special services/prisoner transport.
Background	The Canada Border Services Agency (CBSA) is responsible for providing integrated border services that support national security priorities and facilitate the free flow of person and goods, including animals and plants, which meet all requirements under the program legislation. As a law enforcement agency, CBSA vehicles must be secure and safe for our officers, and clients.
Scope	Upgrade the safety equipment and emergency lighting for a vehicle expected to be received in Ottawa.
Tasks/Technical Specifications	*Work required:*
Constraints	Contractor does not require CBSA security clearance when contract is issued. Installer should be located within **50kms of E&I office** (2265 St. Laurent Blvd, Ottawa, ON) to minimize disruption to operation.
Client Support	The CBSA will provide the contractor with a CBSA official contact list.
Deliverables	Providing the require upgrades/alteration prior to the end of March 2019.

Annex B

Security Requirements Checklist (SRCL)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine: Canada Border Services Agency

2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction: NOR, EIOD Ottawa

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance:

3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant:

4. Brief Description of Work - Brève description du travail
modification to a new vehicles to fit our business requirements (1 special services/detainee transport)

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? ☑ No / Non ☐ Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? ☑ No / Non ☐ Yes / Oui

6. Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c)
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) ☐ No / Non ☑ Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. ☑ No / Non ☐ Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? ☑ No / Non ☐ Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada ☐	NATO / OTAN ☐	Foreign / Étranger ☐

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

Canada	NATO / OTAN	Foreign / Étranger
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion ☐	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN ☐	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion ☐
Not releasable / À ne pas diffuser ☐		
Restricted to: / Limité à : ☐	Restricted to: / Limité à : ☐	Restricted to: / Limité à : ☐
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

Canada	NATO / OTAN	Foreign / Étranger
PROTECTED A / PROTÉGÉ A ☐	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ ☐	PROTECTED A / PROTÉGÉ A ☐
PROTECTED B / PROTÉGÉ B ☐	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE ☐	PROTECTED B / PROTÉGÉ B ☐
PROTECTED C / PROTÉGÉ C ☐	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL ☐	PROTECTED C / PROTÉGÉ C ☐
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL ☐	NATO SECRET / NATO SECRET ☐	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL ☐
SECRET / SECRET ☐	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET ☐	SECRET / SECRET ☐
TOP SECRET / TRÈS SECRET ☐		TOP SECRET / TRÈS SECRET ☐
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) ☐		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) ☐

TBS/SCT 350-103 (2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity.
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité.
☑ No / Non ☐ Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?
☑ No / Non ☐ Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

☐ RELIABILITY STATUS / COTE DE FIABILITÉ
☐ CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL
☐ SECRET / SECRET
☐ TOP SECRET / TRÈS SECRET
☐ TOP SECRET – SIGINT / TRÈS SECRET – SIGINT
☐ NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL
☐ NATO SECRET / NATO SECRET
☐ COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET
☐ SITE ACCESS / ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments / Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?
☐ No / Non ☑ Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?
☐ No / Non ☑ Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
☐ No / Non ☑ Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?
☐ No / Non ☑ Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?
☑ No / Non ☐ Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

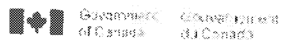
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
☑ No / Non ☐ Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?
☑ No / Non ☐ Yes / Oui

Security Classification / Classification de sécurité

TBS/SCT 350-103 (2004/12)

Canada



Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART C (*continued*) / PARTIE C (*suite*)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (via Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	Confidential / Confidentiel	Secret	Top Secret / Très Secret	NATO Restricted / NATO Diffusion Restreinte	NATO Confidential / NATO Confidentiel	NATO Secret	COSMIC Top Secret / COSMIC Très Secret	Protected / Protégé A	B	C	Confidential / Confidentiel	Secret	Top Secret / Très Secret
Information / Assets / Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☑ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

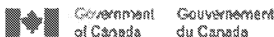
☑ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

TBS/SCT 350-103 (2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION			
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées): Guy Potvin	Title - Titre: Inland Enforcement Officer		Signature: [signature]
Telephone no. - N° de téléphone: (613) 948-8306	Facsimile - Télécopieur:	E-mail address - Adresse courriel: guy.potvin@cbsa-asfc.gc.ca	Date: 2019-02-08
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées): CASSANDRA WRIGHT	Title - Titre: Security Manager		Signature: CWright
Telephone no. - N° de téléphone: 613-991-4575	Facsimile - Télécopieur:	E-mail address - Adresse courriel: cassandra.wright@cbsa-asfc.gc.ca	Date: 8/2/19
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			☑ No / Non ☐ Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées): Susan Pitre	Title - Titre: Procurement Officer, CPSD, NOR		Signature: Susan Pitre
Telephone no. - N° de téléphone: (613) 949-2887	Facsimile - Télécopieur: (613) 991-6898	E-mail address - Adresse courriel: susan.pitre@cbsa-asfc.gc.ca	Date: Feb 8, 2019
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées): CASSANDRA WRIGHT	Title - Titre: A/Security Manager		Signature: CWright
Telephone no. - N° de téléphone: 613-991-4575	Facsimile - Télécopieur:	E-mail address - Adresse courriel: cassandra.wright@cbsa-asfc.gc.ca	Date: 8/2/19

TBS/SCT 350-103 (2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Purchasing Office – Bureau des Achats

Canada Border Services Agency /
Agence des services frontaliers du Canada
Planning and Program Integration Division /
Division de la planification et intégration des programmes
Northern Ontario Region / Région du nord de l'Ontario
2270 St. Laurent Blvd., / 2270, boul. St. Laurent
2nd Floor / 2ième étage
Ottawa, ON K1G 6C4

Title / Sujet
Enforcement and Intelligence Operations Division (EIOD) – vehicle modification

Contract No. – No du contrat	Amendment No. – No de la modification
2019002823	**01**

Date
July 26, 2019

Contract Amendment – Modification au Contrat

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Ce document est par la présente révisé sauf indication contraire, les modalités du contrat demeurent les mêmes.

F.O.B. – F.A.B.
Destination of Goods, Services, And Construction:
Destination des biens, services et construction :

As per Original Contract

Invoices to be sent to:
Factures – Envoyer à :

As per Original Contract

Contracting Authority: - Autorité contractante :

Susan Anthony

Telephone No. – No de téléphone	Fax No. – No de télécopieur
(613) 949-2887	(613) 991-6898

Previous Total Cost (GST incl.) / Coût total antérieur (tax incl.)	Currency Type – Genre de devise
$9,902.71	**CAD**
Amendment Value (GST incl.) / Valeur de la modification (tax incl.) $ 169.50	
Revised Value (GST incl.) / Valeur révisée (tax incl.) $ 10,072.21	

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this contract.

Le fournisseur/entrepreneur accepte/accuse réception du présent contrat.

July 26, 2019

Signature | Date

Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Battleshield Industries Limited
347 Corduroy Road, Vars ON K0A 1W0

Mailing address:
P.O. Box 126 Embrun ON K0A 1W0

Tel.: (613) 443-1911
Toll free: 1(855) 539-1911

Signed for the President by – Signé pour le Président par

Susan Anthony — July 26, 2019

Signature | **Date**

Susan Anthony, Procurement and Contracting Officer

This amendment is raised to:

1. Update the Contract Authority,
2. Increase the financial limitation of expenditure,
3. Modify Statement of Work to include text, as follows:

1.0 Article 6.1, **BASIS OF PAYMENT,** delete the text in its entirety and replace with:

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Susan Anthony
Title: Procurement and Contracting Officer, Canada Border Services Agency
Address: 2270 St. Laurent Blvd., 2nd Floor, Ottawa, ON K1G 6C4
Telephone: (613) 949-2887
Facsimile: (613) 991-6898
E-mail: susan.anthony@cbsa-asfc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

2.0 Article 6.1, **BASIS OF PAYMENT,** delete the text in its entirety and replace with:

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment, to a limitation of expenditure of ***$8,913.46***. Customs duties are excluded and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

3.0 At Annex A, **STATEMENT OF WORK,** modify Tasks/Technical Specifications to include:

14) two (2) hours labour required to disable the rear door locks.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT REMAIN THE SAME.